



雨天中止

Canceled in case of bad weather

2025

**5.17** SAT

《今在家獅子舞保存会》

**Imazaike Lion Dance Preservation Society** 

**6.1** SUN

《別所東獅子舞保存会》

Besshohigashi Lion Dance Preservation Society

**5.18** SUN

《別所西獅子舞保存会》

Besshonishi Lion Dance Preservation Society

**6.7** SAT

《別所西獅子舞保存会》

Besshonishi Lion Dance Preservation Society

5.25 SUN

《今在家獅子舞保存会》

Imazaike Lion Dance Preservation Society

**6.8** SUN

《中島獅子保存会》

Nakashima Lion Dance Preservation Society

各日10:00~/14:00~ 姫路城三の丸広場南方舞台上で演舞

On each day, 10:00~/14:00~ Performance on the south stage of Sannomaru Square, Himeji Castle.



日本での獅子舞は、16世紀初め、伊勢の国で飢饉(ききん)、疫病を追い払うために 獅子頭を作り、獅子舞を舞わせたのが始まりといわれています。

姫路市内では多くの地区で獅子舞が舞われており、獅子舞は姫路市を代表する郷土 芸能の一つとなっています。

> The origin of lion dancing in Japan is said to date back to the early 16th century, when lion heads were made and danced in Ise Province to ward off famine and epidemics. Lion dancing is performed in many areas of Himeji City, and it has become one of the local performing arts that is representative of the city.

# ご登壇いただく獅子舞

Lion dance performance

## 今在家獅子舞保存会

Imazaike Lion Dance Preservation Society

**5.17** SAT 5.25 SUN



今年で発足46年を迎えます。 7種類ある伝統の舞に加え、 2002年からは妻鹿町より菅 公1100年祭の記念として新 しく毛獅子の舞を伝授され、 現在8種類の舞を主として奉 納舞を行っています。

### 秋祭り実施日

例年10月第2土日

開催場所

津田天満神社(姫路市飾磨区構912)

This year marks the 46th anniversary of the Society's founding. In addition to seven traditional dances, in 2002, the Society introduced a new dance called "kejishimai" in commemoration of the 1100th anniversary of Sugawara no Michizane by Mega-cho, and currently performs eight types of dances as votive offerings.

[Date of autumn festival] 2nd Saturday and Sunday in October every year [Location] Tsuda Tenmangu Shrine (912 Kamae, Shikama-ku, Himeji-shi)

# 別所西獅子舞保存会

Besshonishi Lion Dance Preservation Society

**5.18** sun **6.7** SAT



播州の祭りは「獅子どころ」。 その中でも別所西獅子舞は 獅子舞のルーツで、ここから 播州各地に獅子舞が伝えら れたそうです。氏神である日 吉神社に五穀豊穣と子孫繁 栄を願い奉納されます。

秋祭リ実施日 例年10月第2土日

開催場所

日吉神社(姫路市別所町別所687)

The festivals of Banshu are famous for "shishimai" (lion dances). Among these. besshonishi shishimai is the origin of lion dances, from which lion dances were introduced to all parts of Banshu. The dance is dedicated to the guardian deity of Hiyoshi Shrine in hopes for a good harvest and the prosperity of descendants.

[Date of autumn festival] 2nd Saturday and Sunday in October every year [Location] Hiyoshi Shrine (687 Bessho, Bessho-cho, Himeji-shi)

## 別所東獅子舞保存会

Besshohigashi Lion Dance Preservation Society

**6.1** sun



姫路市の東の小さな神社です が日吉神社で10月に獅子舞を 奉納している別所東獅子舞保 存会です。一説では播州の毛 獅子のルーツとも言われており、 小さいながら歴史と伝統のある 獅子舞をお楽しみください。

秋祭リ実施日 例年10月第2土日

開催場所

日吉神社(姫路市別所町別所687)

Although Hivoshi Shrine is a small shrine situated east of Himeii City, Besshohigashi Shishimai Preservation Society performs a lion dance there in October. It is said to be the origin of the kejishimai lion dance of Banshu, and although it may be small, you will enjoy this lion dance that is rich in history and tradition.

[Date of autumn festival] 2nd Saturday and Sunday in October every year [Location] Hiyoshi Shrine (687 Bessho, Bessho-cho, Himeji-shi)

## 中島獅子保存会

Nakashima Lion Dance Preservation Society

**6.8** sun



中島獅子保存会の獅子舞は 1861年頃には中島天満宮で 獅子舞の奉納が奉納が行わ れていたと伝えられています。 中島の獅子舞は四季春夏秋 冬で舞を現わしています。

秋祭リ実施日 例年10月第2土日

開催場所

中島天満宮(姫路市飾磨区中島412)

Nakashima Shishimai Preservation Society's lion dance is said to have been dedicated to Nakashima Tenmangu Shrine around 1861. The Nakashima Lion Dance is performed as a manifestation of all four seasons - spring, summer, autumn and winter.

[Date of autumn festival] 2nd Saturday and Sunday in October every year Location: Nakashima Tenmangu Shrine (412 Nakashima, Shikama-ku, Himeji-shi)

# 姫路市内の伝統文化

Traditional Culture of Himeji City

### 兵庫県指定 重要無形民俗文化財

Important Intangible Folk Cultural Assets designated by Hyogo



### 姫路市指定 重要無形民俗文化財

Important Intangible Folk Cultural Assets designated by Himeji City

